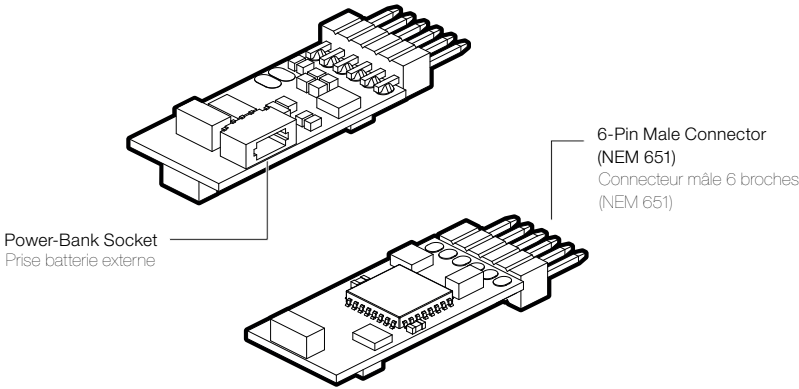


Getting to know the HM7000
Connaître le HM7000

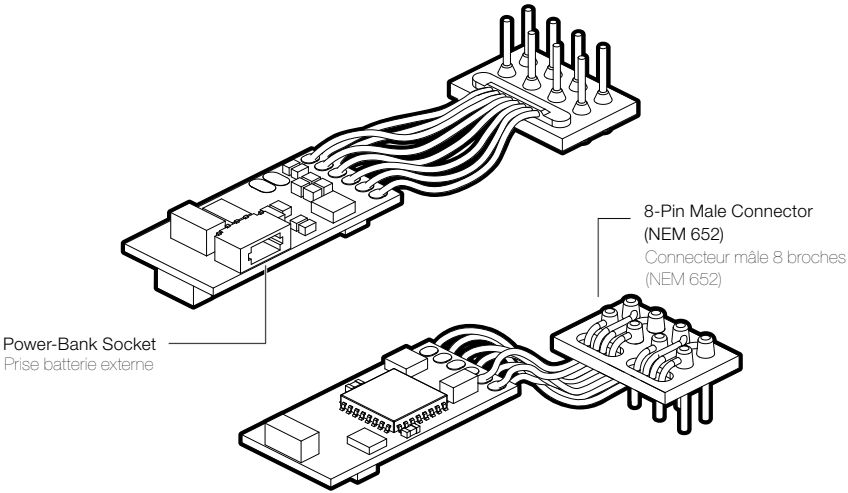
— Your new Bluetooth Decoder.
votre nouveau décodeur de Bluetooth

R7321



Dimensions / Dimensions:
18.2mm x 8mm x 4.7mm

R7335



Dimensions / Dimensions:
17mm x 8mm x 4.7mm
Lead length / Longueur du polmb:
77mm

Initial setup / Configuration initiale

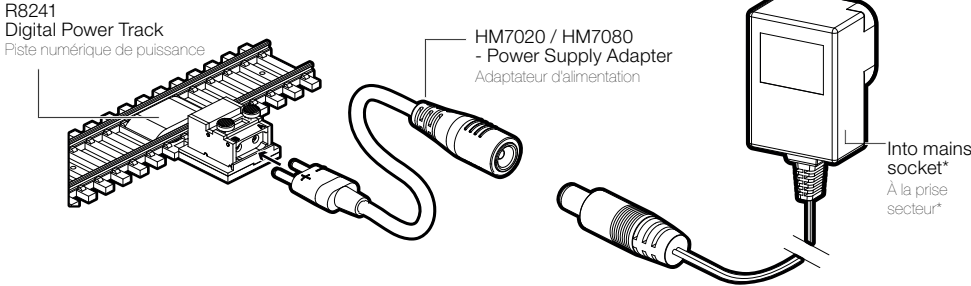
- 1** Plug your HM7000 decoder into your DCC ready locomotive, please refer to your locomotive's instruction manual for full guidance
Branchez votre décodeur HM7000 dans votre locomotive DCC prête, veuillez consulter le manuel de votre locomotive pour obtenir des conseils complets

Bluetooth Only / Bluetooth seulement

- 2.0** For Bluetooth only control of your HM7000, power your track using a compatible power supply* and the HM7020 / HM7080 Power supply adapter. Turn on mains power then proceed to step [3].
Pour un contrôle de votre HM7000 seulement par Bluetooth, alimentez votre piste à l'aide d'une alimentation compatible et d'un adaptateur d'alimentation HM7020 / HM7080. Allumez l'alimentation secteur puis passez à l'étape 3.

HM7020
* P9100, P9101, P9102, P9103, P9300, P9301, P9302, P9303, P9600, P9601, P9602, P9603
HM7080
* P9000, P9001, P9002, P9003, P9200, P9201, P9202, P9203

Default Address: 3 (CV1: 3)
Adresse par défaut : 3 (CV1: 3)



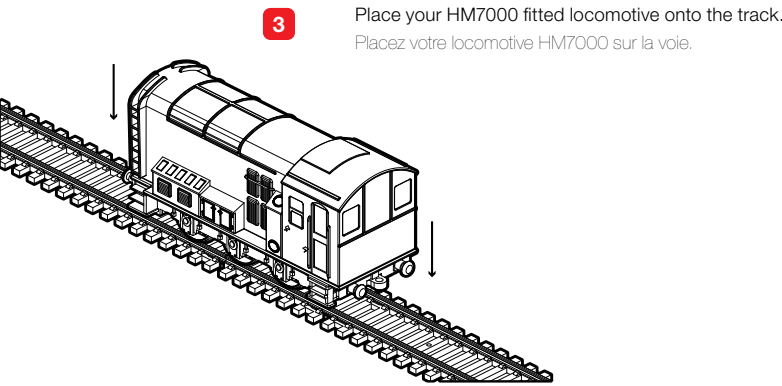
DCC only / DCC seulement

- 2.1** For DCC control of your HM7000, power your track using a compatible DCC controller** and proceed to step [3]. You can now control your locomotive using your DCC controller.
Please Note: HM7000-6 / 8 pin decoders will not function for HM | DCC App control whilst powered by DCC.

Pour le contrôle DCC de votre HM7000, alimentez votre piste à l'aide d'un contrôleur DCC compatible** et passez à l'étape [3]. Vous pouvez maintenant contrôler votre locomotive à l'aide de votre contrôleur DCC.
Veuillez bien noter que les décodeurs HM7000 à 6 et 8 broches ne fonctionneront pas avec l'appli HMDCC si alimentés par le DCC (système de commande numérique)

** Hornby Select (R8213)
Hornby Elite (R8214)
Hornby eLink (R8312)

Default Address: 3 (CV1: 3)
Adresse par défaut: 3 (CV1: 3)



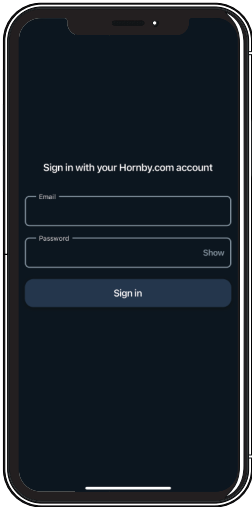
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Bluetooth App Control

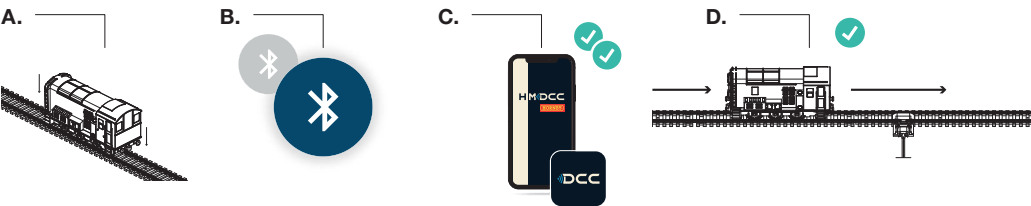
Contrôle des application Bluetooth

- 4** Download the HM | DCC application.
Téléchargez l'application HM | DCC
- A.** Scan the QR code [A.] with a compatible Android / iOS phone or tablet.
Scannez le code QR [A.] avec un téléphone ou une tablette Android / iOS compatible.
- B.** You will be directed to the HM | DCC app in your app store. You can also search for "HM DCC" in your app store to find the HM | DCC app.
Vous serez dirigé vers l'application HM | DCC dans votre magasin d'applications. Vous pouvez également rechercher "HM DCC" dans votre magasin d'applications pour trouver l'application HM | DCC.
- C.** Tap on 'GET' or 'Install' next to the HM | DCC app icon and follow the on-screen instructions.
Cliquer 'Installer' situé à côté de l'icône de l'application HM | DCC et suivez les instructions indiquées.
- D.** Wait for the app to download and install on your phone or tablet.
Attendez que l'application se télécharge et s'installe sur votre téléphone ou sur votre tablette.
- E.** Open the app and login to HM | DCC using your Hornby.com account. A Hornby account can be created via the Hornby.com website; scan the QR code [E.] to register. Proceed to Step [5].
Ouvrez l'application et connectez-vous à HM | DCC en utilisant votre compte Hornby.com. Un compte Hornby peut être créé sur le site Hornby.com; scannez le code QR [E.] pour vous enregistrer. Passez à l'étape [5].



- 5** Connect your HM7000 Decoder to HM | DCC.
Connectez votre décodeur HM7000 à HM | DCC.

- A.** Ensure steps **1 - 4** have been followed and your locomotive is powered.
Assurez vous que les étapes 1 - 4 ont été suivies et que votre locomotive est alimentée.
- B.** On the compatible phone or tablet you wish to use, ensure that your Bluetooth® is turned on.
Sur le téléphone ou la tablette compatible que vous souhaitez utiliser, assurez-vous que votre Bluetooth® est activé.
- C.** Open the application and follow the initial setup process, ensuring you allow HM | DCC to access and use Bluetooth® on your device. Ensure **ALL** other permissions are granted and for Android users, Nearby Device Scanning & Location Services are turned on.
Ouvrez l'application et suivez les processus de configuration initiale, en vous assurant que vous autorisez HM | DCC à accéder et à utiliser le Bluetooth® sur votre appareil. Assurez-vous que TOUTES les autres autorisations sont accordées et pour les utilisateurs d'Android, les fonctions Recherche d'appareils à proximité et Services de géolocalisation sont activées.
- D.** Follow the 'Device Link' process on the HM | DCC app. Once initial setup is complete, the locomotive will respond to inputs on the 'Control Screen'.
Suivez le processus 'Connexion de l'appareil' sur l'application HM | DCC. Une fois que la configuration initiale est terminée, la locomotive répondra aux entrées sur l'écran de contrôle.



Please read / Veuillez lire les précisions ci-dessous:

The HM7000 decoder is a delicate piece of electronic equipment. Some individual components on the circuit board are minute and are easily damaged. Therefore we recommend some caution when handling the decoder. Do not use a screwdriver or other pointed tool to prise the decoder from its mounting in the locomotive. Always, ease the decoder from its mounting by gripping the edges of the decoder circuit board. While the decoders are reasonably resilient to electrostatic discharge though general handling, it does not hurt to discharge yourself before handling the decoder. A convenient way to do this is to touch one of the facia plate screws on a standard mains wall socket. These screws are always tied to earth.

Le décodeur HM7000 est un équipement électronique délicat. Certains composants du circuit imprimé sont minuscules et peuvent être facilement endommagés. A ce propos, nous vous recommandons une certaine prudence lors de la manipulation du décodeur. N'utilisez pas de tournevis ou d'autres outils pointus pour extraire le décodeur de son support dans la locomotive. Il faut toujours dégager le décodeur de son support en saisissant les bords du circuit imprimé du décodeur. Bien que les décodeurs soient raisonnablement résistants aux décharges électrostatiques lors d'une manipulation générale, il vaudrait mieux de décharger avant de manipuler le décodeur. Un moyen pratique de le faire est de toucher l'une des vis de la plaque de façade d'une prise murale standard. Ces vis sont toujours reliées à la terre.

General introduction / Introduction générale

The HM7000 series decoders are designed to support DCC and Bluetooth control. i.e., they are compatible with standard DCC systems and may be controlled wirelessly via the Hornby Bluetooth (BLE) APP for IOS and Android. They will also support DC. This leaflet outlines the basic features of your decoder. For full information please download the complete HM7000 series decoder manual from the Hornby website.

Les décodeurs de la série HM7000 sont conçus pour prendre en charge le contrôle DCC et Bluetooth, c'est-à-dire qu'ils sont compatibles avec les systèmes DCC standard et peuvent être contrôlés sans fil via l'application Hornby Bluetooth (BLE) pour OS et Android. sans fil via l'application Hornby Bluetooth (BLE) pour IOS et Android. Ils prennent également en charge le courant continu. Ce dépliant présente les caractéristiques de base de votre décodeur. Pour obtenir des informations complètes, veuillez télécharger le manuel complet du décodeur de la série HM7000 sur le site Web de Hornby.

Basic Description: CV Listings / éléments de base: Liste des fonctions

The decoder supports many features which are configurable via CVs. The list of features is far too long to completely list in this leaflet. Please refer to the HM7000 Main User manual for full details. A simple outline of the Some of the CV list is given later in the leaflet.

Le décodeur supporte de nombreuses fonctions qui sont configurables via les CV. La liste de ces fonctions est bien trop longue pour être exhaustive dans cette brochure. Veuillez vous référer au manuel principal pour l'utilisateur de HM7000 pour plus de détails. Un aperçu simple de la liste des CV est donné plus loin dans ce document.

Abridged CV Table / tableau abrégé des variables de configuration

CV	CV Name Nom du CV	Default Value valeur par défaut	Range étendue	Description Description
1	Primary Address / adresse primaire	3	1 - 127	
2	Vstart / tension de démarrage	2	1 - 255	
3	Acceleration Rate / valeur d'accélération	8	0 - 255	
4	Deceleration Rate / Valeur de décélération	5	0 - 255	
5	Vhigh / tension maximale	255	0 - 255	
6	Vmid / Vitesse intermédiaire	72	0 - 255	
7	Manufacturer Version ID / version du fabricant	1	0 - 255	Decoder Firmware Version / version du micrologiciel du décodeur
8	Manufacturer ID / Identifiant du fabricant	48	Read Only** À lire uniquement**	Manufacturer ID / Identifiant du fabricant
10	BEMF Feedback Cut-out / Compensation de charge	127	1-127	BEMF cut off point / Point de coupure de la compensation de charge
17	Extended Address / Adressage étendu	192	1 - 255	Long address high byte / adresse longue de bits de poids fort
18	Extended Address / Adressage étendu	100	1 - 255	Long address low byte / adresse longue de bits de poids faible
19	Consist Address / adressage de la rame	0	0 - 255	Default = 0 (Not part of a consist) Par défaut = 0 (ne fait pas partie d'un ensemble) Address range is 1-127 / l'étendue de l'adressage est de 1-127 Add 128 to the address number to reverse direction of the locomotive / Ajouter 128 au numéro d'adresse pour inverser le sens de marche de la locomotive
29	Configuration Data #1 / données de configuration	2	0 - 48	Decoder Configuration / configuration du décodeur
CV51 - CV58		Lighting Configuration / configuration d'éclairage		
CV67 - CV94		User Speed Table / tableau de vitesse de l'utilisateur		
CV120 - CV124		Special Decoder Functions / fonctions spéciales du décodeur		
124	Push Button Motor Speed / bouton-poussoir vitesse du moteur	5	1-127	
CV149 - CV155		Motor Tuning / réglage du moteur		
CV200 - CV203		Decoder Versions and IDs / versions et ID des décodeurs		

Please refer to the main HM7000 Series Decoder Reference manual for full information.
pour plus d'informations, veuillez faire référence au manuel des références du décodeur HM7000

**** (All Reset = 8)**
** (pour réinitialiser = 8)

Decoder Specs / caractéristiques techniques du décodeur

Operational Modes / modes de fonctionnement	
Bluetooth BLE / bluetooth BLE	All Decoders / tous les décodeurs
DCC Supported / supporté par DCC (système de commande numérique)	All Decoders / tous les décodeurs
DC Supported (Motor Control Only) / supporté par le courant continu (commande du moteur uniquement)	In DCC mode only / seulement en mode DCC (système de commande numérique)
Electrical Limits / limites électriques	
Track Voltage Maximum / tension maximale de la voie	15V
Motor Current Maximum Continuous / courant du moteur maximum continu	750mA
Motor Current Peak / pic de courant du moteur	1000mA
Function output HF01, 2 voltage and maximum current / Sortie de fonction HF01, 2 tension et courant maximum	-15VDC @ 100mA. 6-Pin only supports HF01 & 2 / 14VDC (volts en courant continu) @ 100mA. Uniquement le décodeur à 6 broches supporte HF01 & 2
Decoder SUM current maximum continuous / Décodeur SUM courant maximum continu	750mA
Physical Dimensions / dimensions physiques	
6-Pin / 6 broches	8mm x 22.5mm*** x 4.7mm
NEM652 (8 pin & Flying Lead) / NEM652 (8 broches et fil volant)	8mm x 17mm x 4.7mm

*** Including pin length, PCB length is 18.2mm / *** Longueur des broches incluse, la longueur du circuit imprimé est de 18,2 mm.

Physical Functions / fonctions physiques

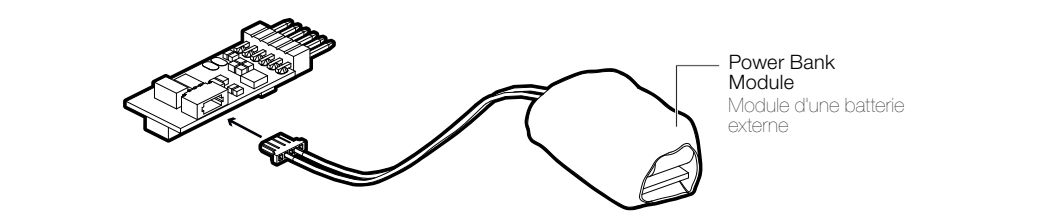
HF01 and HF02 On/Off HF01 et HF02 Marche/Arrêt	F0	Head/Rear light (HF01: F0_F, HF02: F0_R) Feu avant/arrière (HF01 : F0_F, HF02 : F0_R)
HF03 On/Off / HF03 marche/arrêt	F1	Aux 1 (HF03) (Only available on 8-Pin) / Aux 1 (HF03) (disponible uniquement sur 8 broches)
Auto Calibration calibrage automatique		When CV149=0, enable F0 to start the auto motor calibration, and reset CV149 Lorsque CV149=0, activer F0 pour démarrer le calibrage automatique du moteur et réinitialiser CV149.
Shunting Mode modalité manœuvre	F5	Activates Shunting speed (50% or 25% of standard throttle position, selectable via CV120) Activation de la vitesse de manœuvre (50 % ou 25 % de la position standard du papillon des gaz, sélectionnable via CV120).
Creep mode modalité déplacement lent	F6	Activates loco creep speed for pre-set duration (see CV121 and CV122),CV122 set to =0 default. Just enable in NMRA speed=0. Active la vitesse lente de la locomotive pour une durée prédéfinie (voir CV121 et CV122), CV122 étant réglé sur =0 par défaut. Il suffit de l'activer en NMRA vitesse=0.
Apply Brake freiner	F7	Allows a higher preset deceleration value (CV123) to be used temporarily. Brake resets when the loco has stopped. Permet d'utiliser temporairement une valeur de décélération pré-réglée plus élevée (CV123). Le train se réinitialise lorsque la locomotive s'est arrêtée.
Push Button Accessory Accessoire bouton-poussoir	F8	Pre-set motor speed set by CV124 (useful for push button control of turntables and other accessories.)Just enable NMRA speed=0. Vitesse du moteur prédéfinie par CV124 (utile pour la commande par bouton-poussoir de platines et d'autres accessoires.) Il suffit d'activer NMRA speed=0.

Installing a HM7070 - Power Bank Module (R7377) (Sold Separately)

Installation d'un HM7070 - module d'une batterie externe (R7377) (vendu séparément)

- A HM7070 - Power Bank Module (R7377) can be plugged into the Power Bank Socket as shown below

Un HM7070 - Power Bank Module (R7377) peut être branché à la prise de la batterie externe, comme illustré ci-dessous



Troubleshooting / dépannage

Jerky Running Reset Decoder Clean Rails / Wheels / Pickups	No Control from the locomotive Check Decoder Address Reset Decoder Reset Controller Clean Rails / Wheels / Pickup	No Response Check decoder address Reset Decoder Reset Controller Clean Rails / Wheels / Pickups	Contact Customer Care 01843 233525 or via web page www.hornby.com
Mouvement saccadée Réinitialiser le décodeur Nettoyer les rails / roues / pickups	Aucune commande de la locomotive Vérifier l'adresse du décodeur Réinitialiser le décodeur Réinitialiser le contrôleur Nettoyer les rails, les roues et le pick-up	Aucune réponse Vérifier l'adresse du décodeur Réinitialiser le décodeur Réinitialiser le contrôleur Nettoyer les rails, les roues et les capteurs	Contactez le service clientèle 01843 233525 ou via la page web www.hornby.com

FCC Warning / Avertissement du FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, end-users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance.

French / Français:
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.
Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
-Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
-Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
-Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
-Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.
L'antenne ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être colocalisées ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, les utilisateurs finaux doivent disposer des conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire la conformité d'exposition RF.

Canada Warning / Avertissement du Canada

English:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End Users must be provided with transmitter operation conditions for satisfying RF exposure compliance. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

French / Français:
Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada.
exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. L'antenne utilisée pour cet émetteur doit être installée de manière à fournir une distance minimale de 20 cm avec toutes les personnes et ne doit pas être placée au même endroit ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur. Les utilisateurs finaux doivent être informés des conditions d'utilisation de l'émetteur afin de satisfaire aux exigences de conformité à l'exposition aux RF. Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux flux RSS exemptés de licence de Innovation, Science et développement économique Canada.

FCC/ISED Modular approval: / FCC/ISED Agrément modulaire:

English:
The HM7000-6/8 module is designed to comply with the FCC statement. FCC ID is 2ACUF-700068 The host system using HM7000-6/8 should have label indicated it contain modular's FCC ID : 2ACUF-700068
This radio module must not be installed to co-locate and operate simultaneously with other radios in the host system, additional testing and equipment authorization may be required for operating simultaneously with other radio.

The HM7000-6/8 module is designed to comply with the ISED statement. The module ID is 12075A-HM700068. The host system using HM7000-6/8, should have label indicated it contain modular's IC : 12075A-HM700068.
This radio module must not be installed to co-locate and operate simultaneously with other radios in the host system, additional testing and equipment authorization may be required for operating simultaneously with other radio.

French / Français:
Le module HM7000-6/8 est conçu pour se conformer à la déclaration ISDE. Le numéro d'identification du module est 12075A-HM700068. Le système hôte utilisant HM7000-6/8 doit avoir une étiquette indiquant qu'il contient l'IC modulaire: 12075A-HM700068. Ce module radio ne doit pas être installé pour co-localiser et fonctionner simultanément avec d'autres radios dans le système hôte, des tests supplémentaires et une autorisation d'équipement peuvent être nécessaires pour fonctionner simultanément avec d'autres radios.

HM7000 - Quick Start Guide



Model: HM7000-6/8 FCC ID: 2ACUF-700068 IC: 12075A-HM700068	Radiation Frequency: 2402MHz-2480MHz Power ≤ 10mW	EN Full HM7000 digital manual(s) available here: FR La version digitale française est disponible ici:	
Manufactured by: HORNBY HOBBIES LTD Westwood Industrial Estate, Margate, Kent, CT9 4JX, United Kingdom + 44(0)1843 233525 customerservices.uk@hornby.com	EU Authorised Representative: HORNBY ITALIA S.r.l Viale dei Caduti, 52/A6, Castel Mella (BS), Italy, 25030 + 39 0687501292 customerservices.it@hornby.com	HORNBY AMERICA Inc Lakewood Industrial Park, 4820 95th St Sw, Bldg. 6, Suite A, Lakewood, WA, 98499 + 39 0687501292 customerservices@hornby.us	
This instruction sheet or part thereof may not be copied, duplicated, amended or circulated in any form whatsoever without written permission from Hornby Hobbies Ltd. © Hornby Hobbies Ltd.			
www.hornby.com			